



**TURNVEREIN  
BIEL-BENKEN**

# **turna 92**

**Turnhalle Kilchbühl**

**Vorstellungen:**

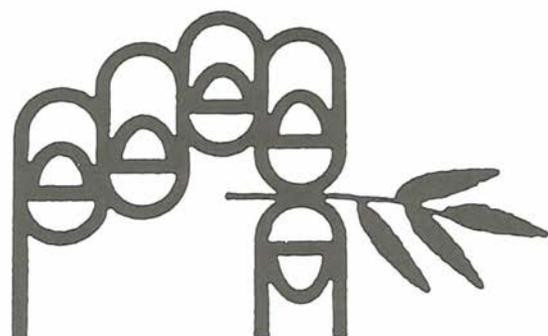
**Samstag, 5. Dezember 1992**

**Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt Fr. 10.-**

**Sonntag, 6. Dezember 1992**

**Beginn: 14.00 Uhr, Eintritt Fr. 5.-**

**Sonntag Kinder frei**



**GUTZWILLER**

**GARTENBAU / - UNTERHALT**

TEL. 061/721 65 54

BIEL-BENKEN

**. . . malt für Sie  
was Sie sich ausgemalt  
haben . . .**



**Walter Stöcklin**

Malergeschäft

**Biel-Benken**

Telefon 721 25 12

## Herzlicher Willkommgruss

Wir freuen uns, Sie zu unserem traditionellen Turnerabend begrüßen zu dürfen. Einen herzlichen Willkommgruss entbieten wir unseren Ehrenmitgliedern, den Frei- und Passivmitgliedern sowie den Gemeindebehörden und den Vereinsdelegationen.

Danken möchten wir auch dieses Jahr wiederum unseren Inserenten, welche die Verwirklichung dieses Programmheftes ermöglicht haben.

Wir wünschen Ihnen gute Unterhaltung und ein paar frohe Stunden im Kreise der Turnerfamilie.

TURNVEREIN BIEL-BENKEN

---



***Berücksichtigen Sie  
bei Ihren Einkäufen  
unsere Inserenten***



## R. MUCHENBERGER AG

Eidg. dipl. Installateur

Büro/Werkstatt:  
4103 Bottmingen  
Bruderholzstrasse 12  
Telefon 421 73 70

Filiale:  
4056 Basel  
St. Johannis-Ring 109  
Telefon 43 32 39

Spenglerei / Sanitär / Heizung  
Reparaturservice  
Alternativanlagen / Schwimmbäder  
Projekt-Ausführung / Lüftungen  
Waschmaschinen  
Kücheneinrichtungen  
Sanitär-Laade



VERTRUENLICHE SANITÄR LÖSUNG

# Immer Im-Hof



**Förderbandzubehör**



**Elektro-  
Handwerkzeuge**



**Werkzeuge**



**Werkzeug-  
maschinen**



**Industriebedarf**

**Die  
Fachmänner,  
die es wissen.**

# Im-Hof+Cie

Schlösserstr. 27  
4003 Basel  
Tel. 051/261 63 00

# Roger Mangold

## Zimmerei + Holzbau

Dachkonstruktionen, Um- und Neubauten  
Isolationen, Fastäferdecken, Böden, Treppenbau

4104 Oberwil

Birsigstrasse 2

Tel. 061/401 20 80



## Theo Leu & Co. AG Gipsergeschäft

**BASEL**

**Tel. 061/311 75 10**

**Fax 061/311 87 09**

**BIEL-BENKEN**

**TEL. 061/721 12 27**

Allg. Gipserarbeiten in Um- und Neubauten, Stukkaturarbeiten, Wand- und Deckengesimse. Metall-, Mineralfaser- und Holzdecken, Schallschluckdecken. Dachhimmelsisolierungen, innere Wand- und Deckenisolierungen, Fassadenisolierungen. Fassadenverputze, innere und äussere Schlemmputze, Leichtbauwände, Schallschallisierwände, Staubwände, Brandschutzwände, Kunstharzabriebe. Trockene Unterlagsböden. Reparaturen.

## coiffeur heinis

4105 biel-benken  
telefon 721 25 26

empfiehlt sich bestens für neuzeitlichen  
haarschnitt und frisuren

# U. Baumann AG

Haushaltapparate + Küchen-Paradies

Mühlemattstr. 25 4104 Oberwil

☎ 061 401 28 80



*Magnus Ankli*

*Malergeschäft  
Nussbaumweg 6  
4105 Biel-Benken*

☎ Büro 721 48 73

☎ Werkstatt 721 88 60



*Neu  
Spritzerei  
und  
Pulverbeschichtung*



## *Das junge Team*

HANS DOPPLER AG

4112 Bättwil

Traktoren + Landmaschinen Tel. (061) 731 16 57



# RAIFFEISEN

die Bank, die ihren Kunden gehört

## Wir laden Sie ein:

### Werden Sie Mitglied unserer Raiffeisenbank!

Wussten Sie, dass unsere Raiffeisenbank als Genossenschaft organisiert ist und als solche eine Reihe interessanter Besonderheiten aufweist?

- Welches sind diese Besonderheiten?
- Wie können Sie selbst Raiffeisen-Mitglied werden?
- Welche Rechte und Vorteile genießen Sie als Mitglied?

Über diese Fragen informiert Sie unser neuer Mitgliedschafts-Prospekt. Sie erhalten ihn gerne unverbindlich. Senden Sie uns diesen Talon, rufen Sie an oder kommen Sie zu uns an den Schalter.

### Die Raiffeisen-Mitgliedschaft interessiert mich!

Ich wünsche den ausführlichen Prospekt.

Absender/in \_\_\_\_\_

Herrn/Frau \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**Ausgefüllt senden an:**

**RAIFFEISENBANK  
4104 Oberwil**

## Raiffeisenbank Oberwil Bottmingen Biel-Benken

4104 Oberwil Hauptstr. 18 ☎ 401 29 49 Fax 401 00 96

4103 Bottmingen Bruderholzstr. 20 ☎ 421 21 87 Fax 421 27 73





Hotel und Restaurant

## **Nüssli**

4105 Biel-Benken

Tel. 721 10 32

ruhige Hotelzimmer

gemütliche Säle  
für jeden Anlass

gepflegte und  
gutbürgerliche Küche

mit  
freundlicher Empfehlung  
A. & W. Gertsch-Aeschlimann

Donnerstag ganzer Tag und  
Freitag bis 16<sup>h</sup> geschlossen



Ihr Dachdeckergeschäft im Leimental



## **KARL HASLER**

Mühlemattstrasse 25 4104 Oberwil  
Tel. 061/401 22 66 Fax 061/401 22 67

Bedachungen – Fassadenbau  
Isolationen – Dachreparaturen – Holzkonservierungen

## **FERNSEHFEHR**

**SERVICE**

**721 64 65**

**TV · HI-FI · VIDEO**

TV · HI-FI · VIDEO · AUTORADIO · NATEL C · ANTENNENBAU · BESCHALLUNGEN

Reinacherstrasse 2, 4106 Therwil

**Bang & Olufsen**

---

# sohm

**Alfred Sohm Bauspenglerei 4105 Biel-Benken  
Strehlgasse 1 Telefon 061 721 62 71**

---

**Rasen- und Gartenbedarf**

**ALOIS JEGER**

**4105 Biel-Benken / 4228 Erschwil  
Telefon 061/721 53 47**



**Bei uns können Sie Geld sparen!**

**25 Jahre Erfahrung in**

- Unfallreparaturen mit Garantie auf genaues Mass
- Neulackierungen (alle Farbtöne)
- Effektlackierungen
- Rostreparaturen
- Neuanfertigungen
- Old Timer Restaurierungen
- Industrielackierungen
- Versicherungsschäden erledigen wir prompt für Sie.

**Duggingerstr. 18, 4153 Reinach, Tel. 711 44 35**

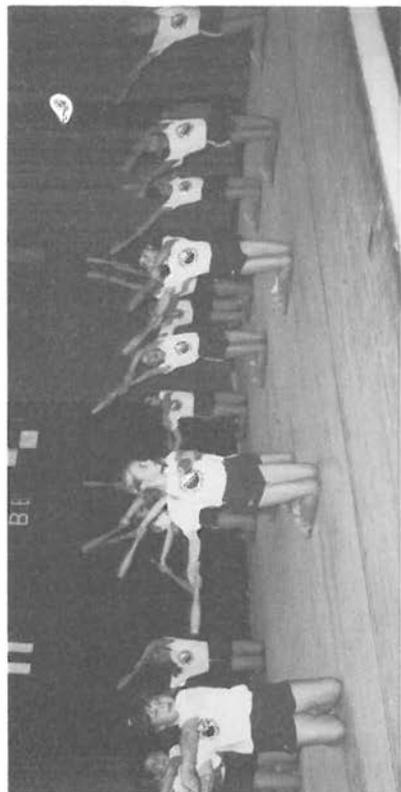
# Grüsse von Markus, Maya und den andern.

Kaister & Partner



Sie drehen jetzt Ihre Runden mit dem Velo-club von Habasit. Denn wir produzieren nicht nur Antriebsriemen und Transportbänder für die ganze Welt. Wir kommen auch in unserer gemeinsamen Freizeit auf Touren. Als Bocciaspieler, Skilangläufer oder Fussballer, in unserem Tanzkurs oder im Künstleratelier. Der Mensch braucht nun mal Spass und Esprit. Und dies wünschen wir auch Ihnen. Habasit AG, in Reinach und über 50 Ländern, weltweit in Bewegung.

habasit



## Meitliriege

Leiterinnen:

Ursi Hägeli, Rosmarie Stiegeler

Trainingszeiten:

11jährige und älter

Mittwoch

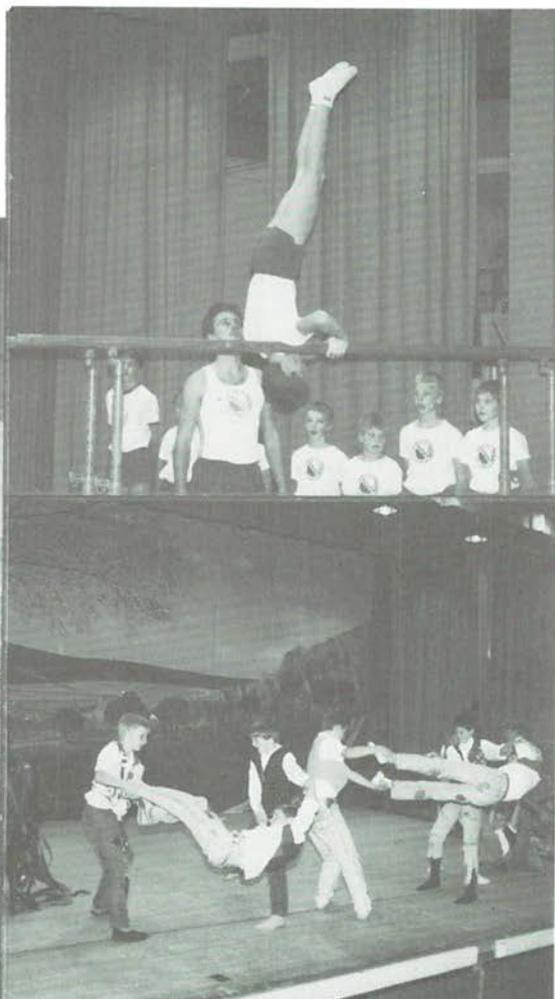
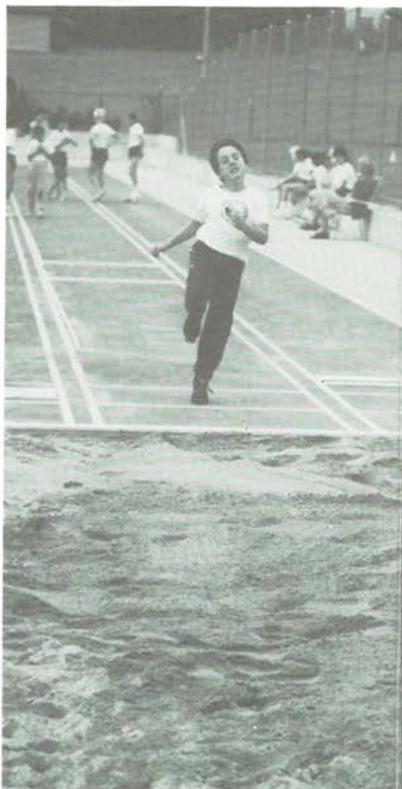
18.30–20.00 Uhr

9- + 10jährige

Dienstag

16.45–18.15 Uhr

Die Neueintritte für die Mädchen des Jahrganges 1984 und ältere «Meitli» sind in der ersten Turnstunde im neuen Jahr möglich.



## Bueberiege

Leiter:

Kleiber Thomas

Trainingszeiten:  
9-12jährige

Freitag 18.15-19.45 Uhr

Die Neueintritte für die Knaben des Jahrganges 1984 und ältere «Buben» sind in der ersten Turnstunde im neuen Jahr möglich.

Heinis  
Wasserleitungs- und Metallbau

Salismattenweg 66  
4105 Biel-Benken  
Tel. 061/721 12 11

**ORSI** TRAVEL  
REISEBÜRO

Blumenrain 18 4001 Basel

WINTERDESTINATION : AEGYPTEN  
=====

NILFAHRTEN



BADEFERIEN

RUNDREISEN

STAEDTEREISEN

INTERESSIERT ??  
RUFEN SIE UNS AN  
TEL: 061 / 261 55 22



## ERNST ETTLIN MALERGESCHÄFT

Büro: Vorderbergstr. 40  
OBERWIL  
Telefon 401 40 48 / 401 23 20

Werkstatt: 4105 BIEL-BENKEN



Hauptstrasse 53  
Telefon 401 35 35

- Immer über zehn frische Brotsorten
- Wir backen nach Ihren Wünschen

- FÜR:**
- Sanitäre Anlagen
  - Umbauten und Neubauten
  - Bad- und Küchenumbauten
  - Flachdächer
  - Blitzschutzanlagen
  - Wärmepumpenboiler

**IMMER IN IHRER NÄHE !**

**IHRE**

**Sanitär Ley**

LEY SANITÄR & SPENGLEREI AG

4104 Oberwil BL Tel. 401 31 31



**SEILER BAU AG**

Oberwil Tel. 401 27 30

Hoch- und Tiefbauten  
Umbauten/Renovation  
Gerüstbau/Verputze



---

# Wirtschaft Heyer

Mühlegasse 4 4105 BIEL-BENKEN Tel. 721 34 98

Es freuen sich auf Ihren Besuch

**Margrit Heyer und Anita Müller-Leu**

Dienstag und Mittwoch Ruhetag  
Sonntag ab 22.00 Uhr geschlossen

---



## Gartenbau

Projektierung, Ausführung  
und Unterhalt von privaten  
und öffentlichen Anlagen

**Kurt Salathé**

Landschaftsarchitekt BSLA  
Bahnhofstrasse 4, Oberwil/Basel  
Telefon 401 10 00  
Telefax 401 10 37

# Ihre Bank mit den umfassenden Dienstleistungen



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SKA

4102 Binningen 1  
Hauptstrasse 49, Tel. (061) 421 00 40

**Leu**  
**Unfall-  
reparaturen:**

Mit Garantie für  
alle Fahrzeugtypen

**Leu**  
**Lackierungen:**

Qualitätslackierungen, alle  
Fahrzeugtypen, Industrietelle

**Leu**  
**Beschriftungen:**

Entwurf und Ausführung  
in jeder gewünschten Grösse

**Leu**  
**Dinitrol:**

6 Jahre schriftliche Rostschutz-  
Garantie auf Neuwagen

**Leu**  
**Esso-Service:**

Benzin, Diesel, Propangas,  
Esso-Shop, Batterien, Pneus.

**Leu**  
**Carrosserie und  
Spritzwerk AG**  
4105 Blei-Benken  
Tel. 721 11 33  
Fax 721 15 33



Freitag offen bis 14.00 Uhr  
Samstag geschlossen  
Auf Ihren Besuch freuen sich  
Fam. Ankli und Personal

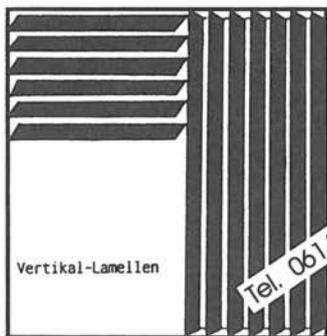
# HÜBELI

# HÜBELI



Wirtschaft Hübeli  
4105 Biel-Benken/BL Tel. 061/721 26 14

Unsere Qualität ist kein Zufall



Vertikal-Lamellen

Tel. 061/711 08 80

**Neulieferung/Reparaturen:** Sonnen- und Lamellen-  
storen, Rolladen, Sonnenschirme und Mückengitter

Besuchen Sie unsere Schattenreich-Ausstellung



## fust storen ag

Sonnen- und Wetterschutz  
CH-4153 Reinach

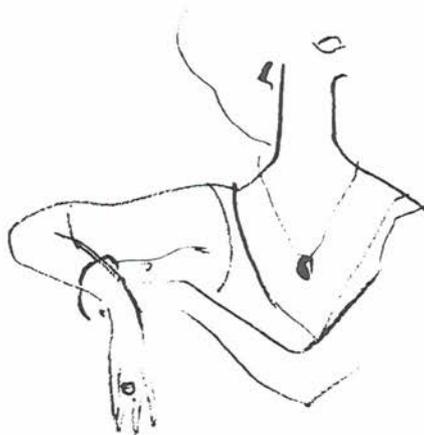
Die Drogerie  
mit dem grossen  
Sortiment:

**Spezialabteilungen:**

# DROGERIE + REFORM

- Heilmittel
- Kinderartikel
- Parfümerie und  
Spirituosen
- Foto + Passfoto

Kräuter +  
**Reform-Abteilung**  
**S. Taugwalder**  
**Therwil**  
Tel. 721 26 20



**GO+** der Name sagt alles.

Juwelier Basel / Zürich

## Gilbarco

### H. BOLLIGER AG

☎ 301 26 70

### Öl- u. Gasfeuerung

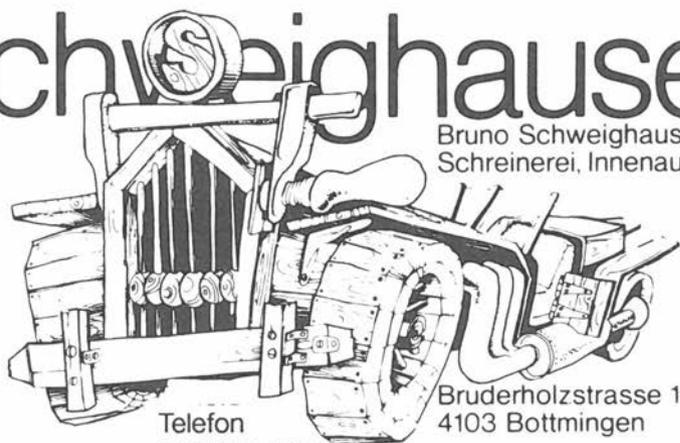
Ihre Fachfirma für:  
Heizungs- u. Alternativsysteme

BINNINGEN BIEL-BENKEN

**uniflex**® Bodenheizung

# Schweighauser

Bruno Schweighauser AG  
Schreinerei, Innenausbau



Telefon  
061/421 13 36  
Telefax  
061/421 18 33

Bruderholzstrasse 19  
4103 Bottmingen

## VORHÄNGE



**E. Minder**  
Tapezier-Näherin

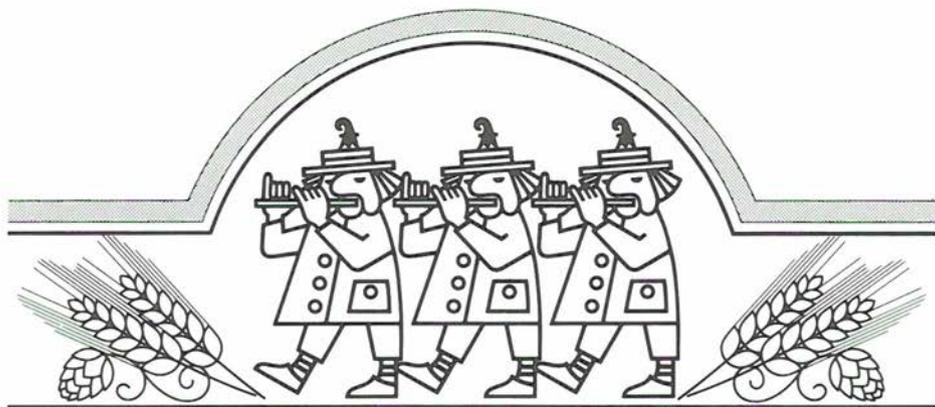
Salismattenweg 22  
4105 Biel-Benken  
Telefon (061) 721 48 17

PAPETERIE

TINTENFÄSSLI

KARIN STÖCKLI

Bahnhofstrasse 21 4106 Therwil Telefon 061 / 721 62 62



SPEZIALBIER HELL · BIÈRE SPECIALE BLONDE

# Warteck pic

WARTECK BRAUEREI UND GETRÄNKE AG, BASEL

**GESUND & SAISONGERECHT**

**EINKAUFEN**

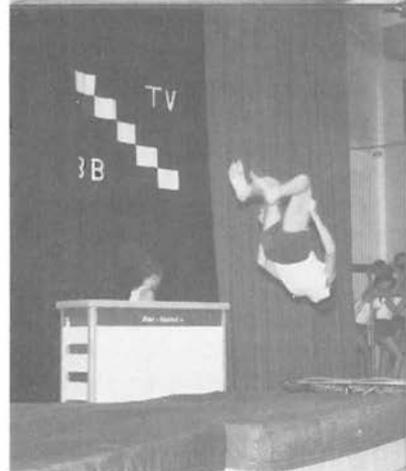


Gemüse und Obst, alles aus  
eigenem biologischem Anbau  
gemäss den Richtlinien der  
VSBLO

Jeden Samstag von 10.00 - 12.00h auf unserem Hof  
Schauen Sie doch 'mal vorbei !

Fam. A. Kleiber-Ruepp  
4105 Biel-Benken

Neuweilerstrasse 4  
Telefon 061/721 26 39



## J + S-Riegen (ab 13 Jahren)

Für Mädchen:  
Leiterinnen:  
Training:

Fitness, Spiel und Gymnastik  
Rosmarie Stiegeler/Kathrin Beglinger  
Mittwoch, 18.30–20.00 Uhr

Für Knaben und Mädchen:  
Leiter:

Fitness, Leichtathletik und Spiel  
Stefan Wüthrich  
ab 1993 Sämi Heyer  
Dienstag, 18.30–20.00 Uhr

Training:

# Turnverein Biel-Benken

## Offizielle Vereinsadresse

TURNVEREIN BIEL-BENKEN, Postfach 88, 4105 Biel-Benken

## Vorstand

Präsident	Leu Urs, Langgartenstrasse 2, 4105 Biel-Benken
Vizepräsidentin	Kuentz Ines, General-Guisan-Strasse 80, 4054 Basel
Kassierin	Tschopp Christiane, Langgartenstrasse 41, 4105 Biel-Benken
Sekretär	Kleiber Thomas, Drosselstrasse 20, 4106 Therwil
Protokoll	Volk Bluette, Mühleweg 31, 4105 Biel-Benken
Informator	Gschwind Peter, Baumgartenweg 26, 4142 Münchenstein
TK-Präsident	Settelen Andy, Sandgrubenweg 6, 4105 Biel-Benken
Riegeleiterin FR	Kleiber Heidi, Mühleweg 34, 4105 Biel-Benken
Riegeleiterin DR	Kuentz Ines, General-Guisan-Strasse 80, 4054 Basel
Riegeleiter AR	Ruepp Hans, Kirchgasse 5, 4105 Biel-Benken
Riegeleiter MR	Meier Erwin, Fiechtlirain 7, 4105 Biel-Benken
Vereinswirt	Brodbeck Stefan, Mühlegasse 21, 4105 Biel-Benken
Beisitzerin	Mangold Lisbeth, Hauptstrasse 72, 4105 Biel-Benken

## Technische Kommission

TK-Präsident	Settelen Andy, Sandgrubenweg 6, 4105 Biel-Benken
Techn. Leiterin FR	Hofstetter Käthy, Bachgasse 8, 4105 Biel-Benken
Techn. Leiterin DR	Wüthrich Rosmarie, Spittelhofstrasse 27, 4105 Biel-Benken
Techn. Leiter AR	Stiegeler Walo, Mühlegasse 4, 4104 Oberwil
Techn. Leiter MR	Wüthrich Rolf, Schmiedengasse 31, 4104 Oberwil
Techn. Leiter JR Buebe	Hofstetter Max, Bachgasse 8, 4105 Biel-Benken
Techn. Leiterin JR Meitli	Kleiber Thomas, Neuweilerstrasse 4, 4105 Biel-Benken
Techn. Leiter J + S Knaben	Stiegeler Rosmarie, Therwilerstrasse 37, 4105 Biel-Benken
Techn. Leiterin J + S Mädchen	Wüthrich Stefan, Schmiedengasse 31, 4104 Oberwil
Materialverwalter	Stiegeler Rosmarie, Therwilerstrasse 37, 4105 Biel-Benken
	Kleiber Matthias, Neuweilerstrasse 28, 4105 Biel-Benken

FR = Frauenriege  
DR = Damenriege

AR = Aktivriege  
MR = Männerriege

JR = Jugendriege  
J + S = Jugend + Sport



## 20 Jahre Opel i

10 Jahre Opel Nr. 1



## Otto Dellenbach Garag

# Unterhaltungsprogramm

**Motto:** «Her Majesty Theatre»

**Reigen:**

- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Damenriege                 | Choreographie Rosmarie Wüthrich  |
| 2. Damenriege                 | Choreographie Rosmarie Wüthrich  |
| 3. Aktivriege                 | Choreographie Walo Stiegeler     |
| 4. Bueberiege                 | Choreographie Thomas Kleiber     |
| 5. Meitliriege                | Choreographie Ursi Hägeli        |
| 6. Männerriege                | Choreographie Rolf Wüthrich      |
| 7. Männerriege                | Choreographie Rolf Wüthrich      |
| 8. J + S Knaben               | Choreographie Stefan Wüthrich    |
| 9. Meitliriege                | Choreographie Rosmarie Stiegeler |
| 10. Frauenriege               | Choreographie Käthy Hofstetter   |
| 11. Damenriege                | Choreographie Rosmarie Wüthrich  |
| 12. Damenriege/<br>Aktivriege | Choreographie Nicolas Ott        |

**Tombola:** Losverkauf in der Pause zu Fr. 1.-/Stk.

**Tanz:** mit dem Orchester

**«Jackson Fliers»**

bis 3.00 Uhr

**m Leimental**  
n der Schweiz



*Eigene Spenglerei  
und Malerei  
Reparaturen  
Star-Wash  
Tankstelle  
Bedient*

**Tel. 401 22 30**

**AG 4104 Oberwil**





## Frauen-/Damenriege

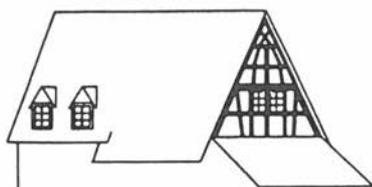
(Damenriege ab 17 Jahren)

Leiterinnen:

Hofstetter Käthy (Frauenriege)  
Wüthrich Rosmarie (Damenriege)

Trainingszeiten:  
Fitness/Gymnastik

Mittwoch 20.00–21.30 Uhr



Wohngalerie

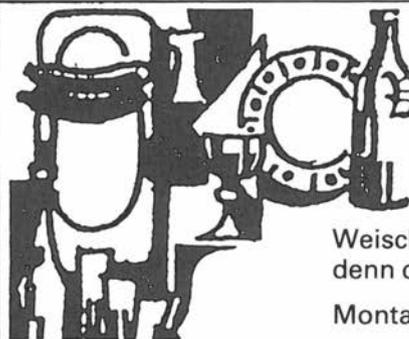
GERBER KG

Laden, Ausstellung und Büro  
4105 Biel-Benken  
Hauptstrasse 42  
Telefon 061/721 66 77

Atelier und Büro  
4009 Basel  
Ahornstrasse 39  
Telefon 302 10 49

Innenarchitektur  
Innenausbau  
Möbeldesign  
Altbausanierungen

Polster- und  
Vorhangatelier  
Textilien  
Spannteppiche



Wirtschaft  
Zihlmann

Peter  
und  
Marianne  
Zihlmann  
Telefon 721 10 34

Weisch im Leimetal nit wohi  
denn chersch bim Zihlmann z' Biel-Bänke y!

Montag und Dienstag geschlossen

ZS

Zanotta & Scarcia  
Sanitäre Anlagen und Heizungen  
Neu- und Umbauten,  
Reparaturen

Hauptstrasse 36, 4105 Biel-Benken  
Telefon 061/721 55 11

# Lukas Müller AG

## Holz + Do-it-yourself

Telefon 401 00 10

Ihr Lieferant für:

Täfer           Farbe  
Latten        Eisenwaren  
Leisten       Beschläge  
Isolationen   Zuschneide-Service

Mühlemattstr. 27

vis-à-vis Waro

**Oberwil**

Montag ganzer Tag geschlossen

# Aeschlimann

Ihre Metzgerei  
in Biel-Benken  
061/721 37 71

Aeschlimann – die  
besondere Metzgerei  
für Traiteur / Party-  
Service im Leimental

Damit Ihr Fest, Ihr  
Jubiläum, Ihr Firmen-  
essen, Ihre Party ein  
kulinarisches Ereignis  
wird.

100 % WIR

## FAB

4104 OBERWIL  
Bottmingerstrasse 42  
Telefon 061/401 41 08  
Inhaber: F. und J. Günter

Ihre   
 **Textil**  
**Reinigung**

# Butterfly



## Kosmetik- & Sonnenstudio

Langegasse 36 4104 Oberwil

Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag: 8.30 - 12.00 Uhr

14.00 - 18.30 Uhr

Freitag:

8.00 - 12.00 Uhr

Samstag geschlossen

Individuelle Gesichtsbehandlungen

Aknébehandlung

Elektr. Epilation

Haarentfernung mit Wachs

Solarium

Inh. Irène Leu

**Telefon 401 31 19**

# SETTELEN

## HAUPTVERTRETUNG

Türkheimerstrasse 17

☎ 061/302 80 53

4009 Basel

 **TOYOTA**



Gartenunterhalt + Gartengestaltung

# Seeberger

Rolf Seeberger

Bleimattstrasse 6 Löliring 33

4104 Oberwil 4105 Biel-Benken

Tel. 061/721 63 77 Fax 061/721 63 87

# THÜRKAUF NATURSTEIN AG

GRABMALKUNST · MARMOR + GRANIT

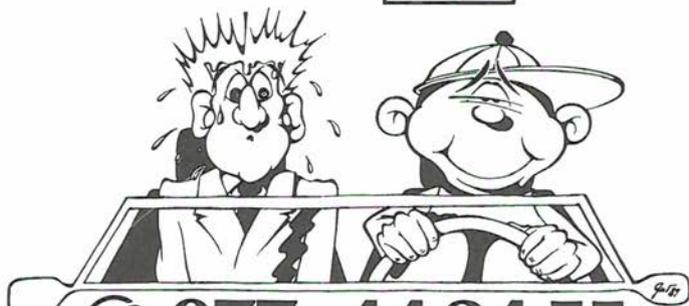
MÜHLEMATTSTRASSE 49

4104 OBERWIL

☎ 401 28 00

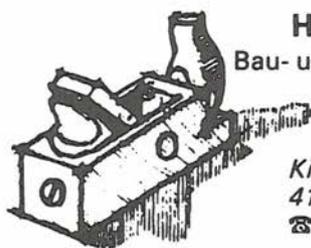
Alles aus Stein ● seit 1958

Markus  Lüthi



☎ 077 · 44 34 55

Theorielokal :  
Fichtlirain 20, Biel-Benken



**H. J. KLEIBER**

Bau- und Möbelschreinerei

Kirchgasse 20

4105 Biel-Benken

☎ 061 721 30 96

**Kleider machen Leute.  
Brillen von  
Birgelen auch.**



Bringold ASW



In der

**LEIMEN-APOTHEKE**

**im Zentrum von Therwil – Bahnhofstrasse 21 – Tel. 721 55 77**

**Fax 721 55 78**

werden Sie durch fachkundiges Personal beraten und bedient.

Wir führen sämtliche Medikamente und nehmen Rezepte aller  
Kranken-Kassen entgegen.

*Samstagnachmittag geschlossen*

Mit freundlicher Empfehlung

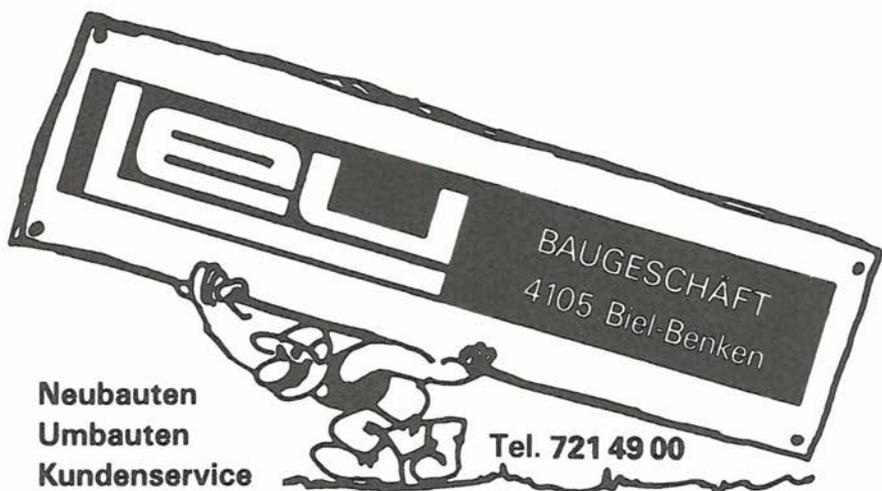
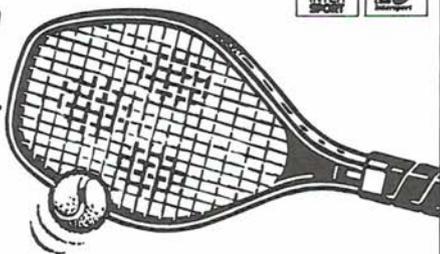
**Dr. E. und R. Rolli**

Als aktive Sportler sind wir Fachleute  
und führen in Sportgeräten  
und Sportbekleidung  
immer das Richtige für Sie.



sport   
**Krähenbühl**

Hauptstr. 39, 4153 Reinach, Tel. 711 39 15



**LEU**  
BAUGESCHÄFT  
4105 Biel-Benken

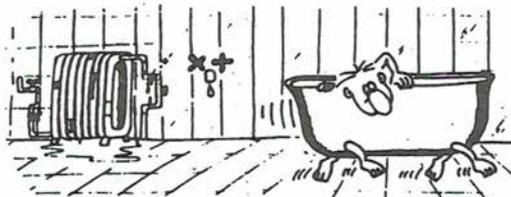
Neubauten  
Umbauten  
Kundenservice

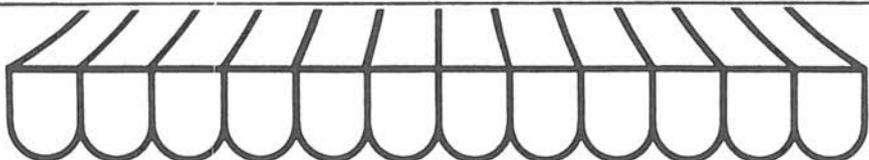
Tel. 721 49 00

**Rudolf Gasser & Co.**

Sanitäre Anlagen  
Heizungen  
Küchen  
Schwimmbäder

Mühlemattstrasse 16a  
4104 Oberwil  
Telefon 401 33 30





**visavis** ... für Ihren täglichen Einkauf!

## mini-märt

Kirchgasse 23  
4105 Biel-Benken  
Tel. 721 13 18

Montag – Freitag 8.00 – 12.15 h 14.30 – 18.30 h  
Samstag 7.30 – 12.15 h 13.30 – 16.00 h  
Mittwochnachmittag geschlossen

### «Eröffnung»

Beratungsstelle über Einbruchschutz  
und Sicherheitstechnik

#### In Zusammenarbeit mit der Kantonspolizei

Lassen Sie sich bei uns kostenlos von der Sicherheitsrosette über Zusatzschlösser, Tresore bis zum Elektro-Zutrittskontrollsystem beraten. Unser Ausstellungsraum befindet sich am Nuglarweg 2 im 1. OG in Reinach. Termine bitte nach Tel. Absprache.



**Sicherheits-  
Dienst**

**Markus  
Gschwind**



- Schlüssel-Service
- Einbruchschutz
- Glasbruch
- 24-Std.-Pikett

Baumgartenweg 12  
4106 Therwil  
☎ 721 38 38

Nuglarweg 2  
4153 Reinach  
☎ 712 02 83

# AUTOFAHREN ?



Witterswil  
Bahnhofstrasse 19  
Telefon 721 6633

## FAHRSCHULE GUIDO DREIER

---

### marcel völlmin ag

keramische wand- und bodenbeläge

---

bachgasse 14

tel. 061/721 22 19

4105 biel-benken

---



Ich will  
das neue  
Privatsparkonto,  
weil dort die  
Spesen ganz  
unten sind.



Basellandschaftliche  
Kantonalbank



## Aktivriege

(ab 17 Jahren)

Leiter:

Stiegeler Walo

Trainingszeiten:

Dienstag 20.00–21.45 Uhr  
Freitag 20.00–21.45 Uhr



## Männerriege

Leiter:

Wüthrich Rolf und Hofstetter Max

Faustball:

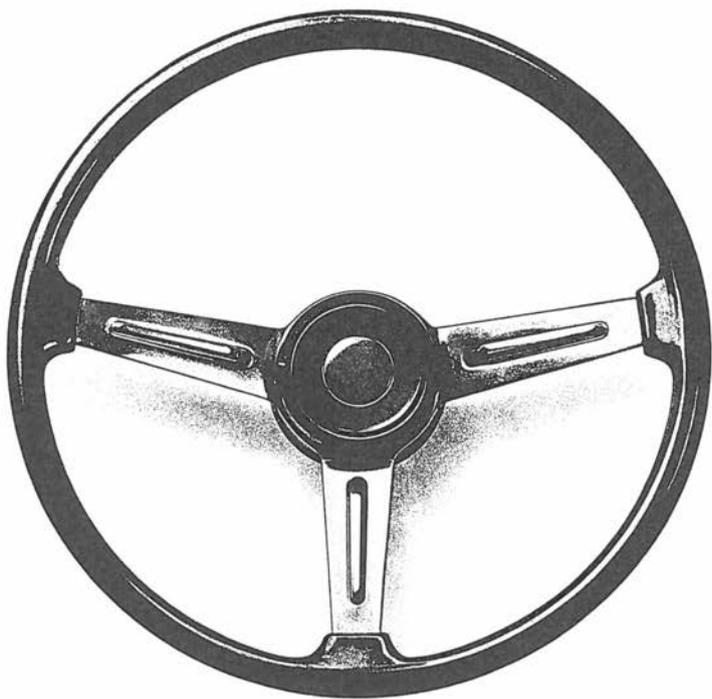
Kleiber Hans

Trainingszeiten:  
Fitness/Faustball

Donnerstag 19.30–21.30 Uhr

---

Am besten setzen Sie sich  
mit einer Motorfahrzeug-Versicherung  
der «Winterthur» ans Steuer.



Generalagentur  
Innerstadt - Bachletten  
Schützenmattstr. 9

4003 Basel

**G U E N T E R** Haase  
Mitglied der Männerriege

Tel.: G 261 44 54 P 721 14 84  
Biel-Benken

---

*winterthur*

---

---

---

---

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

---



**Verkauf unserer Landweine  
solange Vorrat!**

Blauburgunder 7,5dl Fr.11.-  
Weisses Edelgewächs 7,5dl Fr.10.-  
Nötige Gebinde sind mitzubringen

**Chumm gönn dr au  
ä paar Fläsche!**

Verkauf  
Freitag 18.00-19.00 Uhr  
Samstag 08.00-11.00 Uhr

Willi Kleiber-Pfirter  
Neuweilerstrasse 28  
4105 Biel-Benken

**CHEMISCHE PRODUKTE**

**Lüönd + co**

Industrie  
Gewerbe und  
Autopflege - Produkte

Mühleweg 6  
4105 Biel - Benken  
061- 721 24 79

**KUGLER + Co.**

Zentralheizungen  
Ölfeuerungen  
Sanitäre Anlagen  
BIWA Wasseraufbereitung

**Wir empfehlen uns für sämtliche Reparaturen und  
Neuinstallationen**

**4105 Biel-Benken Therwilerstrasse 18 Tel.061/721 66 66**

Elektro  
**Gutzwiller**

401 10 10 Oberwil  
für gute Kontakte

Gewerbehaus Mühlemattstrasse 25



foto kuno mathis  
hauptstrasse 113  
4102 binningen



foto kuno mathis  
hauptstrasse 113  
4102 binningen



foto kuno mathis  
hauptstrasse 113  
4102 binningen



Foto- Film- und  
Laborbedarf  
Portraits, Passfotos  
Fotoreportagen  
Hochzeitsfotos



foto kuno mathis  
hauptstrasse 113  
4102 binningen  
tel. 421 80 00



Peter Hug Getränke

Langenhagstrasse 3  
4147 Aesch

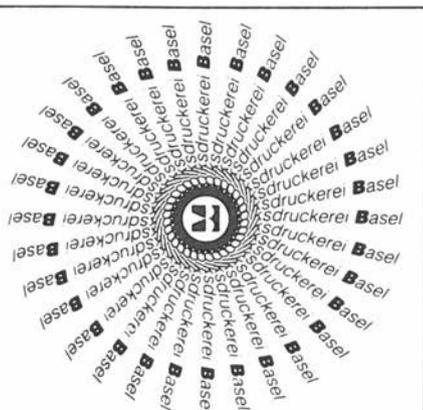
Telefon 061 78 69 69

prompte Hauslieferung ....  
... Ihr Berater für Feste ....



Obstsäfte  
Mineralwasser  
In- und aust. Biere  
Spirituosen  
Weine

Neu ...  
**Getränke - Abholcenter**



**Volksdruckerei Basel**

St.-Johanns-Vorstadt 19  
4002 Basel

Telefon (061) 261 50 80  
Telefax (061) 261 32 68

---

# ermacora ag

4104 Oberwil Hauptstrasse 21 Telefon 061 401 30 20

Ihr Elektrofachgeschäft im Leimental

---



Bachgasse 18 4105 Biel-Benken Tel. 061/721 77 33

- Innenausbau und Renovationen
- Fenster und Türen
- Möbel und Schränke
- Sämtliche Reparaturarbeiten
- Glasreparaturen

Muesch Kies, Sand oder Humus ha  
lütsch im «**Transport ORSI**» a.



M. Orsi  
4105 Biel-Benken  
Tel. 061/721 49 51  
Auto 080/34 38 86

# Schärfarbeiten

wie:

Band- und Kreissägeblätter

Kettensägen – Hobelmesser

Bauwerkzeuge

auch in Hartmetall

bringt man zur:

Gewerbehau - Hasena  
Salismattenweg 68  
4105 Biel-Benken  
Telefon 061-721 71 61

# Schärfererei AG



## W. Gutzwiller AG

### 4106 Therwil

Ettingerstrasse 16 Tel. 721 18 26



STEIN  
UND  
BILD  
HAUEREI  
FRANK REIMER  
4105  
BIEL  
BENKEN

Tel. 721 86 02

# Apotheke Oberwil



Binnigerstrasse 56a  
Telefon 061 / 401 24 00

Dienstag und Freitag nachmittags  
Hauslieferungen ins ganze Leimental



Willi Gerüstbau AG, Büro: Rufacherstrasse 20, 4009 Basel, Tel. 301 26 26  
Werkhof: Salismattenweg 63, 4105 Biel-Benken, Tel. 721 51 58



**Papeterie - Bürobedarf**  
**J. Kölliker**

Binnigerstrasse 57  
4104 Oberwil  
Telefon 061-401 48 68

Oberdorfstrasse 20  
4146 Hochwald  
Telefon 061-78 38 97

Jeannette Kölliker



BRILLEN FÜR DIE GANZE FAMILIE

**Wagner**  
AUGEN OPTIK

Ihre kompetenten Augenoptiker

Oberwil

Hallenstrasse 2

beim Bahnhof

Telefon 061 401 17 24

**gschwind & Spiegel**

Sanitäre Installationen  
Spenglerei  
Inh. L. Spiegel

4106 Therwil  
Tel. 061 - 721 10 66  
Ettingerstr. 20a

**E H M**  
**061 721 37 35**

**E. HERMANN MALER- UND  
TAPEZIERERGESCHÄFT**

Krummenrainweg 16

**BIEL-BENKEN**

**VELOS MOTOS**



**S. DECRAUZAT**

HINTERWEG 3 4106 THERWIL TELEFON 061 / 721 33 84  
(EINGANG OBERWILERSTRASSE)



**Küchen-  
Ausstellung**

**Tel. 721 70 80**

... auch Ballonfahrten

**Schreinerei + Küchenbau**  
Therwilerstrasse 55, Biel-Benken

**Schmid**



BIEL-BENKEN  
Telefon 721 30 92

BASEL  
Telefon 301 17 24

Eidg. dipl. Plattenleger-  
meister

KERAM. WAND- UND BODENBELÄGE ● REPARATURSERVICE

*Berücksichtigen Sie  
bei Ihren Einkäufen  
unsere Inserenten*



Der TV Biel-Benken als Patensektion am  
Bezirksturnfest in Oberwil.

## **interfair**

Ihr Ansprechpartner für:

Messebau

Ladenbau

Inneneinrichtungen

Kongressüberbauungen

Schriften aller Art



# **interfair**

Internationaler Messebau

Salismattenweg 68 CH-4105 Biel-Benken/Basel  
Telefon 061/721 88 00 Telefax 061/721 83 88

# SCHWARZ + PARTNER AG

**ELEKTRO - UND KOMMUNIKATIONSTECHNIK**  
BERATUNG    PLANUNG    AUSFÜHRUNG

4153 Reinach Seewenweg 3    Tel. 061/711 07 77    Fax. 061/711 20 01

4053 Basel    Tellstrasse 1    Tel. 061/35 88 80    Fax. 061/35 88 81



**ELEKTRO-INGENIEURARBEITEN**

**ELEKTRO-INSTALLATIONEN**

Basel:            **35 88 80**

Reinach:        **711 0 777**